

Título: LA ENSEÑANZA VIRTUAL DE INGLÉS EN LOS CENTROS DE IDIOMAS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN SUPERIOR.

Autores

Lic. Andrés Echevarría Díaz ahdiaz@ucf.edu.cu,

Lic. Jorge Enrique González Vázquez jegonzalez@ucf.edu.cu

MSc. Ana Vázquez Cedeño avazquez@ucf.edu.cu

Resumen

En la actualidad la enseñanza virtual ha ido sustituyendo a la modalidad presencial de manera gradual en el desarrollo de los distintos procesos educativos influenciados por un alto protagonismo de la tecnología. Con la intención de aproximarnos al contexto educativo actual, se hace necesario realizar las reformulaciones vitales al acto pedagógico de enseñar y aprender en ese contexto. Como parte de esos cambios, los Centros de Idiomas del ministerio de Educación Superior (MES) se han visto en la necesidad de adaptar sus cursos a las necesidades contemporáneas de nuestra sociedad. Específicamente en torno al desarrollo de la enseñanza virtual de inglés se crea un curso que permite la autogestión del aprendizaje de los estudiantes de las carreras no filológicas, a través del uso de las tecnologías de acuerdo a los diferentes estilos y necesidades de estos.

Palabras Clave: enseñanza virtual, modalidad presencial, autogestión del aprendizaje.

Summary

Nowadays, virtual teaching has been gradually replacing the face-to-face modality in the development of the different educational processes influenced by a high prominence of technology. With the intention of approaching the current educational context, it is necessary to make vital reformulations to the pedagogical act of teaching and learning in this context. As part of these changes, the Language Centers of the Ministry of Higher Education (MES) have found it necessary to adapt their courses to the contemporary needs of our society. Specifically around the development of the virtual teaching of English, a course is created that allows the self-management of the learning of students of non-philological careers, through the use of technologies according to their different styles and needs.

Key words: virtual teaching, face-to-face modality, self-managed learning.

Introducción

Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) han transformado y acelerado los procesos en los ámbitos sociales. Estas presentan un crecimiento exponencial, con renovaciones y perfeccionamientos continuos en diversos contextos, que facilitan la interacción entre los seres humanos sin importar la distancia en que se encuentren.

Estos cambios implican que las escuelas y especialmente las universidades estén a la altura de los tiempos y en correspondencia con las necesidades de cada una de las naciones. Generen respuestas a la vanguardia tecnológica en la que está inmersa la sociedad contemporánea. (Belloch, 2015)

Para Díaz (2009), los efectos de las transformaciones socioculturales producto de las condiciones instaladas por la pandemia del COVID 19 demandaron de las más diversas estrategias a implementar con el fin de continuar con los proyectos educativos.

En la actualidad se aborda la actividad docente dentro de un nuevo mundo, con un planteamiento diferente de la realidad y un protagonismo tecnológico también renovado, donde el modelo educativo de la presencialidad se encuentra siendo sustituido por una virtualidad en constante crecimiento dentro de los procesos educativos actuales. (Marqués, 2013)

Para Dorrego (citado en Sarmiento, 2007) el DI es el proceso sistemático que permite analizar las necesidades y metas de la enseñanza, se seleccionan y desarrollan las estrategias, actividades y recursos que facilitan alcanzar las metas fijadas, así como los procedimientos de evaluación del aprendizaje y de toda la instrucción.

Actualmente existen múltiples herramientas digitales que facilitan la creación de materiales educativos para compartir con los alumnos. EXeLearning es una opción de software libre para crear recursos educativos interactivos, que además resulta de especial interés en la virtualidad. Con esta herramienta se crean materiales duraderos que se podrán utilizar de una u otra forma en función de las circunstancias, lo que la accesibilidad a los mismos y el aprendizaje con o sin conexión, en el caso de usar un Learning Management System (LMS) como Moodle (De Haro, 2010).

Moodle es un LMS basado en actividades y recursos. Las actividades son el componente activo del curso pues son las que garantizan la solución individual y colectiva, según el tipo de actividad y las exigencias de los objetivos de la asignatura. Los recursos son una forma de organizar los contenidos de la asignatura; son proporcionados por el profesor para su lectura y estudio a través de disímiles formas como pudieran ser documentos, videos, audios entre otros (Leiva, 2012).

Si bien es una primera aproximación al contexto educativo actual, la intención es poder asimilar la modificación en nuestras prácticas docentes para realizar las reformulaciones vitales al acto pedagógico de enseñar y aprender en el contexto actual; la modalidad semi-presencial y virtual con sus recursos didácticos, forman parte de la cotidianidad del proceso académico, lo que permite desarrollar actividades en el pregrado mediante el empleo de los entornos virtuales disponibles.

Como parte de esos cambios, los Centros de Idiomas se han visto en la necesidad de adaptar sus cursos a las necesidades contemporáneas de nuestra sociedad, promoviendo el aprendizaje autogestionado a través del uso de las tecnologías de acuerdo a los diferentes estilos y necesidades de aprendizaje.

La información obtenida a través de la aplicación de técnicas y métodos de investigación científica permitieron determinar las regularidades en torno al desarrollo de la enseñanza virtual del inglés en los Centro de Idiomas del Ministerio de Educación Superior (MES). Mediante su aplicación se tuvo en cuenta las siguientes categorías de análisis:

1. Sistemática en la práctica de enseñanza virtual.
2. Organización didáctica de los cursos en entornos virtuales de aprendizaje.

Lo que permitió identificar los siguientes elementos que justifican la necesidad del diseño de un curso para la enseñanza de inglés de manera virtual en el Centro de Idiomas de la Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez”.

- El proceso docente-educativo de los centros de idiomas en la educación superior en Cuba, se pudo comprobar que está contemplada la necesidad de contextualizar los cursos de idiomas en función de la utilización de las tendencias pedagógicas emergentes.
- Es necesario aumentar las actividades que potencien la autogestión del aprendizaje, así como la preparación de estos para la explotación efectiva de este tipo de recursos. Además, permitió conocer sus consideraciones sobre las formas de organizar, estructurar y utilizar los cursos virtuales.
- No se evidencia la existencia de cursos virtuales alojados en la plataforma Moodle para el aprendizaje de idioma inglés que se ajustara a las necesidades en las modalidades semi-presencial y/o a distancia. Además de la necesidad de familiarización, preparación y entrenamiento del claustro docente para enfrentar con éxito las exigencias de un proceso no presencial basado en la utilización de este tipo de recursos.

Desarrollo

Las instituciones que aplican la educación virtual en la enseñanza de lenguas requieren de cursos que cumplan con las exigencias de promover el aprendizaje autogestionado de los alumnos, demandando de ellos mayor independencia e iniciativa para administrarse y desempeñarse en las actividades académicas propuestas. Ya que, los educandos actuales son los verdaderos protagonistas del proceso de su formación profesional. Como plantea (Góngora, 2005), el estudiante debe planificar, controlar y evaluar su propio aprendizaje a través del cumplimiento de objetivos académicos y motivacionales, para lo cual hace uso de recursos materiales, tecnológicos y humanos.

En este caso, planificar, preparar y diseñar detalladamente los recursos y ambientes necesarios para que se lleve a cabo un curso que permita el desarrollo de la enseñanza virtual del inglés en los centros de idiomas del MES fue el propósito del centro de idiomas de La Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez”. Para ello, se tuvo en cuenta la siguiente información preliminar:

PROGRAMA EDUCATIVO: Perfeccionamiento del proceso de formación en Idioma Inglés de los estudiantes de la Educación superior cubana

NOMBRE DE LA ASIGNATURA: Curso Básico A1

DURACIÓN: 60 h/c

CICLO: Semestral

MODALIDAD: Semi-presencial (Blended-Learning)

CONOCIMIENTOS PREVIOS, HABILIDADES Y ACTITUDES: Poseer conocimientos básicos en el manejo de herramientas digitales en sistemas operativos (*Windows, Android, iOS*) y navegación en plataforma educativa *Moodle*. Trabajo Colaborativo

RECURSOS TECNOLÓGICOS: Ordenador de Mesa o Portátil, Teléfono móvil, *Tablet*, conexión a la red universitaria.

Para el diseño del curso se utiliza la herramienta *eXeLearning*, la cual nos permite crear una estructura jerárquica para organizar los contenidos según nuestras necesidades. Incorporando materiales como textos, imágenes, audios, enlaces, contenidos creados con otras herramientas. Además, se incorporan actividades interactivas de auto evaluación, que propicien una oportunidad para que el estudiante interactúe con los contenidos y fije conocimientos. Potenciando la autogestión del aprendizaje por parte de este.

Esta herramienta permite exportar el curso en distintos formatos, para poner a disposición del alumno de varias formas, sobre todo en aquellos casos con problemas de conexión. De este modo se podrá acceder a la totalidad de los contenidos de forma completamente funcional sin necesidad de estar conectados.

A continuación, se describen los principales puntos para alcanzar las metas instruccionales del curso:

OBJETIVOS GENERALES

- Comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades inmediatas de todo tipo tales como: presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce, y relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
- Profundizar en la comprensión de la relación entre pensamiento y lenguaje, así como en la comprensión de la función social del lenguaje como medio de comunicación y expresión de los valores y la cultura de los pueblos.
- Reforzar su motivación hacia el estudio del idioma inglés, conscientes de su valor no solo como fuente de cultura general, sino también como instrumento para el desempeño académico y profesional.
- Comprender el valor del inglés, y del lenguaje en general, en las relaciones interpersonales y sociales y ser capaces de utilizarlo como vía para establecer, reforzar y ampliar sus relaciones personales y profesionales.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS POR HABILIDADES

Desarrollar en los alumnos competencias de formación, pensamiento crítico, creatividad, liderazgo colaborativo y uso de la tecnología.

Comprensión de lectura

- Identificar información general y específica de un material escrito sobre un contenido concreto, con un vocabulario frecuente y con estructuras gramaticales simples, generalmente acompañado de información visual.

Comprensión auditiva

- Identificar información general y específica de un audio-texto, sobre un contenido concreto, con un vocabulario frecuente y con estructuras gramaticales simples, articulado con claridad y a un ritmo pausado, frecuentemente con apoyo visual.

Expresión escrita

- Solicitar y ofrecer información por escrito sobre temas cotidianos y personales, a través de frases y oraciones sencillas enlazadas por conectores básicos. Completar formularios simples con información personal básica.

Expresión oral

- Hacer descripciones y presentaciones propias y de otras personas, lugares, condiciones de vida o trabajo, actividades diarias, planes, costumbres y experiencias personales, utilizando un lenguaje sencillo.
- Plantear y contestar preguntas de información personal y familiar y sobre la vida cotidiana, gestiones habituales, el estudio, el trabajo y el tiempo libre, tanto en presente como en pasado, en intercambios sencillos y habituales.

Actividades de Enseñanza

Presentación de materiales didácticos sobre:

- Funciones Comunicativas, Aspectos Gramaticales y Vocabularios específicos de cada tema.
- Presentación de situaciones reales donde se puedan implementar conceptos del estudio del idioma inglés.

Actividades de Aprendizaje

Actividades de práctica y autoevaluación sobre funciones comunicativas, aspectos gramaticales y de vocabulario a realizar teniendo en cuenta las 4 macrohabilidades del idioma: comprensión lectora, comprensión auditiva (ambas con calificación y retroalimentación automáticas), expresión oral y escritura.

Estrategias y Técnicas a utilizar

Diseño de actividades interactivas como: actividad desplegable, lista desordenada, preguntas de elección múltiple, preguntas de selección múltiple, preguntas de Verdadero-Falso y rellenar espacios en blanco.

Mecanismos de Evaluación

Autoevaluación (para el caso de las actividades de aprendizaje insertadas en cada tema) y **Evaluación por el profesor** (para la sección de Tareas a realizar y entregar a

los profesores), así como los **Trabajos de Control (Progress Test)** y la **Evaluación final** del curso (presenciales).

El desarrollo didáctico del curso propuesto se elabora tras la planificación de las actividades a desarrollar en cada unidad temática, identificando los medios y materiales didácticos a utilizar, así como la planificación para el desarrollo de cada actividad que le permitan al alumno lograr los objetivos de aprendizaje.

los temas (10) y subtemas que componen el curso se desarrollan de la siguiente manera:

About this topic: en esta sección se presenta el tema principal y el/los objetivo(s) a cumplir en el mismo.

Se presentan los elementos didácticos a desarrollar:

Funciones comunicativas (COMMUNICATIVE FUNCTIONS): “tareas o roles que cumplen las expresiones en el proceso comunicativo” que se abordan en los temas.

Aspectos gramaticales (GRAMMAR): Muestra las estructuras necesarias para los diferentes tiempos verbales en cada tema.

Vocabulario (VOCABULARY): Hace énfasis en las palabras más utilizadas en los diferentes temas.

Actividades de autoestudio y autoevaluación

Reading practice: sección dedicada a la práctica de la comprensión lectora (lectura) a través de diferentes tipos de ejercicios ajustados a la gramática y el vocabulario presentado en el tema. Esta sección calificará los resultados de manera automática, le presentará la retroalimentación necesaria y le mostrará la sección del tema donde puede revisar y analizar una vez más el elemento en el que tuvo dificultades.

Listening practice: sección dedicada a la práctica de la comprensión auditiva (audición) a través de diferentes tipos de ejercicios basados en la gramática, el vocabulario y las funciones comunicativas del tema. Esta sección calificará los resultados de manera automática, le presentará la retroalimentación necesaria y le mostrará la sección del tema donde puede revisar y analizar una vez más el elemento en el que tuvo dificultades.

Speaking practice: sección dedicada a la práctica de la expresión oral a través de diferentes tipos de ejercicios ajustados a las funciones comunicativas, la gramática y el vocabulario presentados en el tema.

Writing practice: sección dedicada a la práctica de la expresión escrita a través de diferentes tipos de ejercicios ajustados a los tipos de texto, la gramática y el vocabulario presentados en el tema.

Bibliography: muestra las diferentes fuentes bibliográficas que puede consultar para profundizar o ampliar la práctica de los contenidos estudiados en cada tema. Se muestran las páginas a consultar en cada fuente bibliográfica.

Cultural growth: presenta diversos materiales basados en elementos de la cultura nacional y foránea que complementan el contenido del tema.

Progress Test: Actividades interactivas para monitorear el aprendizaje. Las mismas están diseñadas de manera similar a las actividades prácticas, pero manteniendo las características de los exámenes de certificación nacionales que aplica el MES para validar el requisito de idioma extranjero en lo referente a cantidad de incisos por habilidad, profundidad en el abordaje de los contenidos y tiempo disponible para el trabajo con cada habilidad.

Para la implementación del curso en cuestión, los alumnos tienen acceso a la plataforma educativa Moodle, donde se han dispuesto las secciones necesarias y, con la guía y acompañamiento del docente, puedan desarrollar su aprendizaje.

Estructura del curso en la plataforma Moodle.

Avisos: Sección donde se actualiza de manera periódica el funcionamiento del curso y se ofrecen orientaciones específicas.

GENERAL INFORMATION

- **Presentation:** Brinda información general del curso.
- **Course help:** Orientaciones específicas sobre cómo utilizar la plataforma y sus componentes.
- **Content Map:** Dosificación de los contenidos por temas en el curso.

Bibliography: Muestra la bibliografía básica, complementaria y auxiliar que soporta y apoya los elementos presentados en el curso.

Resources: Archivos descargables y/o utilizables. Incluye diccionarios generales y especializados, así como otros materiales de consulta para facilitar el estudio independiente.

Strategies: Se ofrecen estrategias de aprendizaje, autogestión del aprendizaje y sugerencias para desarrollar los mismos.

Topics: Los temas que componen el curso.

Chat: Sala de chat que se activa al iniciarse el tema y se mantiene disponible para la interacción entre estudiantes, profesores y coordinadores.

Evaluaciones (oral y escrita): Actividades diseñadas para evaluar del desempeño cognitivo de los estudiantes en estas habilidades en cada uno de los temas.

Planificación de Evaluaciones	
Evaluación Sistemática	Semanal (virtual) Aspectos a evaluar: el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje en cada tema.
Evaluación Parcial	Al finalizar el tema 5 (Virtual/Presencial) Aspectos a evaluar: el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje hasta el tema 5.
Evaluación Final	Al finalizar el tema 10 (Presencial) Aspectos a evaluar: el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje hasta el tema 10. Es el instrumento que permite el paso del nivel A1 al nivel A2.

Conclusiones

Hoy día la enseñanza se caracteriza por el uso de las TIC como recurso educativo, siendo una de las iniciativas más innovadoras de las instituciones educativas en la actualidad. Desde este enfoque se establece la importancia del desarrollo del proceso docente educativo con el uso de ambientes virtuales en las modalidades a distancia y/o semi-presencial. El curso virtual propuesto a través de la plataforma MOODLE se caracteriza por ser una herramienta confiable para el desarrollo del proceso educativo a distancia y semi-presencial, ya que este cuenta con contenidos que permiten la autogestión del estudiante de carreras no-filológicas de las universidades del País en el aprendizaje de inglés.

Bibliografía

- Belloch, C. (2015). Las Tecnologías de la Información y Comunicación en el aprendizaje. Universidad de Valencia. Recuperado de: <https://www.uv.es/bellohc/pedagogia/EVA1.pdf>
- Díaz, I. (2009). Las competencias TIC y la integración de las tecnologías de la información y comunicación de los docentes de la Universidad Católica del Maule. Universidad de Chile. Facultad de Ciencias Sociales. Tesis para optar al grado de Magíster en Educación con mención en informática educativa.
- Góngora, J. J. (2005). La autogestión del aprendizaje en ambientes educativos centrados en el alumno. Boletín del Modelo Educativo, Tecnología de Monterrey. http://www.sistema.itesm.mx/va/dide/botetin_9/pag,3.
- Marqués, P. (2013). Impacto de las TIC en Educación: Funciones y limitaciones. Rev. 3C TIC, 1 (3).
- De Haro, J. J. (2010). Redes sociales para la educación. Madrid: Anaya Multimedia.
- Leiva, J. J. (2012). La formación en educación intercultural del profesorado y la comunidad educativa. Rev. REID, Número Monográfico, pp. 8-31.
- Sarmiento, M. (2007). "La enseñanza de las matemáticas y las NTIC. Una estrategia de formación permanente" Universitat Rovira I Virgili.